

2019年8月  
August 2019

## 中環及灣仔繞道和 東區走廊連接路

### 北角段隧道及東區走廊連接路

### Central - Wan Chai Bypass and Island Eastern Corridor Link

### Tunnel (North Point Section) and Island Eastern Corridor Link

### 於東區走廊西行線 實施臨時交通措施之道路測試

### Trial Run for Temporary Traffic Arrangements on Island Eastern Corridor Westbound

為配合中環及灣仔繞道工程進行道路工程及餘下的隔音罩安裝工程，東區走廊（東廊）介乎顯理中學至海峯園之間的西行線，將會實施臨時交通措施。

#### 道路測試（路試）

臨時交通措施實施前，將於**2019年9月5至18日**分兩期進行路試，以觀察路面情況。

#### 第一期於2019年9月5日展開

封閉最左線；及

封閉左二線（僅於星期一至六 中午12時至翌日早上6時 及星期日全日）。

#### 第二期於2019年9月12日展開

封閉最左線。

駕駛人士仍可使用東廊西行其餘行車線前往銅鑼灣、跑馬地；或經繞道隧道前往灣仔（北）及中環。

路試期間，現場將設有適當交通標誌及道路標記指導駕駛人士。詳情請參閱背頁之路線圖。

To facilitate road works and the installation of remaining noise enclosures under the CWB, temporary traffic arrangements (TTA) will be implemented on the section of Island Eastern Corridor (IEC) westbound between Henrietta Secondary School and Harbour Heights.

#### Trial Run

A 2-phase trial run will be conducted during **5 to 18 September 2019** prior to implementation of TTA to observe the road conditions.

#### Phase 1 will begin from 5 September 2019

Close the leftmost lane; and

Close the second leftmost lane (only from 12 noon to 6 am of the next day from Monday to Saturday and full day on Sunday).

#### Phase 2 will begin from 12 September 2019

Close the leftmost lane.

Motorists may still head to Causeway Bay & Happy Valley via the remaining lanes of IEC westbound; or to Wan Chai (N) and Central via the CWB Tunnel.

Appropriate traffic signs and road markings will be provided to guide motorists during the trial run. **For details, please refer to the route map overleaf.**

#### 聯絡我們

2512 6233 (24小時熱線)  
[enquiry@cw-b-hyd.hk](mailto:enquiry@cw-b-hyd.hk) (電郵)

#### Contact Us

2512 6233 (24-hour hotline)  
[enquiry@cw-b-hyd.hk](mailto:enquiry@cw-b-hyd.hk) (email)

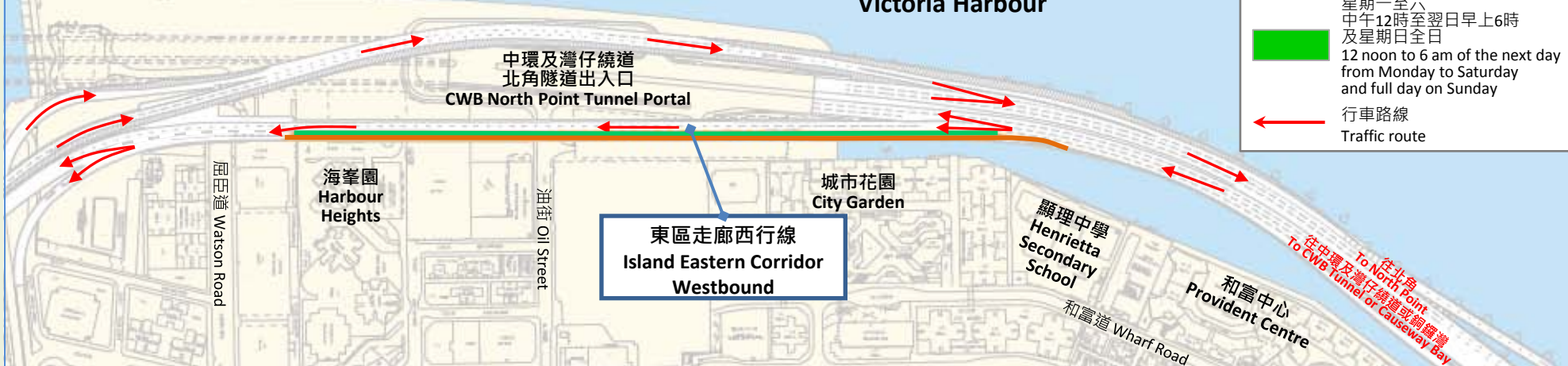


# 於東區走廊西行線臨時交通措施之道路測試

## Trial Run for Temporary Traffic Arrangements on Island Eastern Corridor Westbound

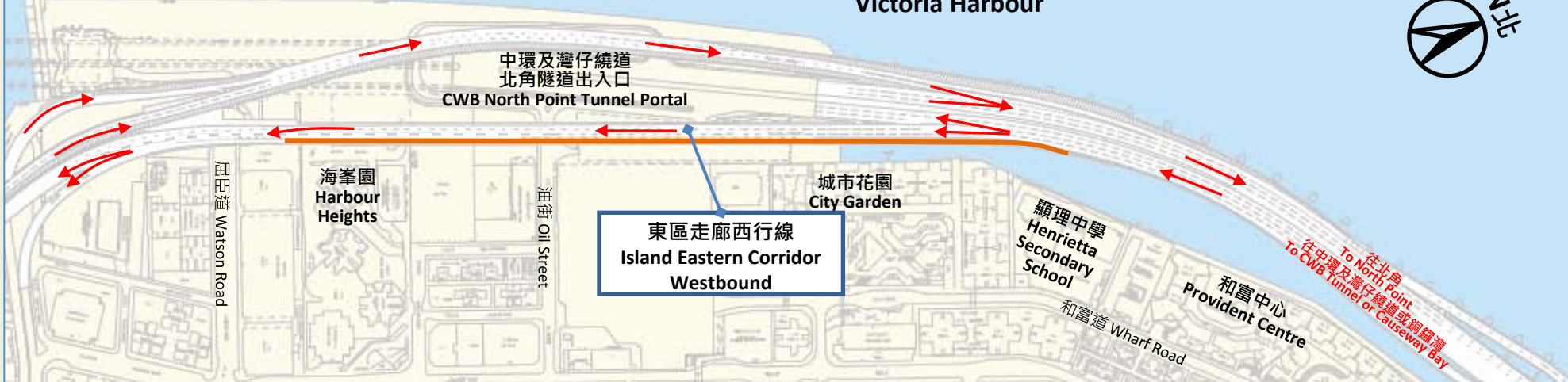
第一期於2019年9月5日展開

Phase 1 Effective from 5 September 2019



第二期於2019年9月12日展開

Phase 2 Effective from 12 September 2019



本行車路線圖僅供參考。臨時交通措施或會因應現場或緊急情況而有所變動。

This route map is for reference only. The temporary traffic arrangement may be changed according to on-site situations or for emergency reasons.